

## La guerra di liberazione

(la trascrizione è più in basso)

## Lessico difficile

#### ascesa

salita verso una posizione più alta o importante

rise

## presa (di qualcosa)

atto di prendere, di conquistare qualcosa

seizure, taking

# plasmare a propria immagine e somiglianza

modellare qualcosa secondo le proprie caratteristiche

to shape in one's own image and likeness

#### sconfitta

perdita in una competizione o battaglia

defeat

## culminato, culminata

arrivato al punto più alto o importante

culminated



K Nel primo episodio, abbiamo tracciato l'ascesa del Fascismo, fino alla presa dei pieni poteri da parte di Mussolini, nel 1924. Nel secondo e terzo episodio, abbiamo parlato di come il Fascismo ha cercato, e spesso è riuscito, a plasmare a sua immagine e somiglianza l'Italia del tempo. Nel quarto, abbiamo accompagnato le avventure militari di Mussolini fino al disastro delle continue sconfitte italiane nella Seconda guerra mondiale, culminate con l'invasione della Sicilia da parte degli angloamericani, e la caduta del Fascismo.

## puntata precedente

episodio che viene prima nella serie previous episode



So che è passato un po' di tempo dall'ultimo episodio e, probabilmente, non ricorderai molto delle puntate precedenti;

#### miniera d'oro

fonte ricchissima di risorse o vantaggi gold mine

#### il bello è che...

espressione per introdurre una sorpresa positiva (o, spesso, ironica)

what's even better is that... (if ironic: the funny thing is that...)



È una miniera d'oro dove troverai molte parole spiegate e tradotte, ma anche punti grammaticali analizzati. È davvero una risorsa preziosissima. E il bello è che è completamente gratuita! Il link è nelle note dell'episodio.

### dunque

allora

so

#### dove eravamo rimasti?

domanda che facciamo per riprendere un discorso interrotto

where were we?

## deporre

rifiutare, rinunciare a qualcosa o qualcuno

to depose, overthrow prendere le redini di

assumere il controllo to take the reins of

#### contrariamente

in modo opposto contrary to

#### incrollabile

che non può crollare, molto saldo

unshakeable

#### fedeltà

lealtà costante verso qualcuno o qualcosa

loyalty

#### sospeso, sospesa

in attesa

hanging

## svogliatamente



**Dunque, dove eravamo rimasti?** || 25 luglio 1943 Mussolini viene deposto dal Gran Consiglio del Fascismo, per poi essere arrestato. Con la caduta di Mussolini, Re Vittorio Emanuele III riprende le redini del potere in Italia. Ti ricordo che l'Italia era una monarchia con un re, mentre Mussolini era il capo del governo, contrariamente alla Germania in cui Hitler era dittatore totale. Il re nomina a Primo Ministro Pietro Badoglio, generale con una incrollabile fedeltà per la monarchia, eroe della Prima Guerra Mondiale. Da luglio a settembre, per qualche settimana, l'Italia resta sospesa: in teoria l'Italia è ancora **svogliatamente** in guerra con gli alleati, ma de facto tutti sanno che Badoglio sta cercando un'uscita dalla querra, senza dichiararlo apertamente.

senza voglia, con pigrizia unwillingly, lazily

## de facto

di fatto, in realtà de facto, actually

## apertamente

in modo chiaro e senza nascondersi openly

#### firmare l'armistizio

sottoscrivere la fine temporanea di una guerra to sign the armistice

## arrendersi

smettere di combattere, cedere al nemico to surrender

#### mossa successiva

azione che viene dopo in una strategia

next move

#### comunicato

messaggio ufficiale diffuso al pubblico

press release, statement

#### scorso, scorsa

precedente, che viene prima

last



Il 3 settembre, a Cassibile, in Sicilia, il governo Badoglio firma l'armistizio con gli Alleati, nel quale l'Italia si arrende ed esce dalla guerra. La notizia resta segreta per qualche giorno, per dare il tempo al governo italiano di organizzare le mosse successive (come vedremo, senza grandi risultati). Solo l'8 settembre, alle 19:45, Badoglio legge alla radio il famoso comunicato che annuncia l'armistizio, che abbiamo ascoltato alla fine dello scorso episodio.

#### atto di ostilità

azione violenta o aggressiva act of hostility

#### cessare

smettere

to cease

#### eventuale

possibile in futuro potential

### qualsiasi

uno qualunque, senza distinzione

any

## provenienza

luogo o origine da cui viene qualcosa

source



Quel comunicato terminava così:

"ogni atto di ostilità contro le forze anglo-americane deve cessare da parte delle forze italiane in ogni luogo. Esse, però, reagiranno ad eventuali attacchi da qualsiasi altra provenienza."

## ambiguo, ambigua

non chiaro, interpretabile in più modi ambiguous

## contorto, contorta

complicato o difficile da capire

twisted

#### leggere

qui: interpretare

to read as, to interpret



La frase "esse però reagiranno ad eventuali attacchi da qualsiasi provenienza" è molto ambigua, nel solito politichese italiano, la lingua oscura e contorta della politica. In teoria, vorrebbe dire che l'Italia si arrende, ma l'esercito dovrà difendere il Paese se questo verrà occupato da altre forze (leggi: gli ex alleati tedeschi). Lo avevi capito? No? Beh, neanche i generali italiani, in realtà.

### sparso, sparsa

distribuito in modo irregolare

scattered

## contraddittorio, contraddittoria

che contiene affermazioni opposte contradictory

#### occorrere

essere necessario to be necessary

#### non vedere l'ora di

essere molto impazienti per qualcosa

to look forward to

## impopolare

non condiviso dalla maggioranza unpopular

' '

#### al fianco di

vicino, insieme a alongside, next to



Il risultato è il caos: l'esercito, quasi due milioni di uomini **sparsi** per l'Europa e i Balcani, riceve ordini contraddittori. La maggior parte crede che **occorra** semplicemente lasciare le armi, molti soldati non vedono l'ora di tornare a casa e abbandonare questa impopolare guerra. Nessuno più capisce contro chi occorre combattere: qualche fanatico fascista vuole unirsi ai tedeschi, la maggior parte vuole tornare a casa, chi di nascosto da tempo era un antifascista non vede l'ora di combattere al fianco degli alleati.

#### incertezza

mancanza di sicurezza o chiarezza uncertainty

#### inserirsi

entrare in un contesto, in una situazione lit. to insert oneself, to join diversi, diverse più di uno, vari



Nell'incertezza del momento, e nelle indecisioni dei generali italiani, si inserisce invece il comando tedesco, su preciso ordine di Adolf Hitler, che aveva avuto diverse settimane per prepararsi a quello che stava per accadere: sin da luglio, dalla caduta di Mussolini, Hitler aveva fatto preparare dei piani per far occupare il più rapidamente possibile l'Italia.

#### rendere

far diventare to make

several, various

#### invadere

entrare con la forza in un territorio

to invade

#### ridotto, ridotta

piccolo in quantità reduced, small

#### sopravanzare

superare, andare oltre to overtake



Un compito **reso** facile dal fatto che i tedeschi non dovevano **invadere** davvero il Paese: per difendere l'ex alleato italiano, molte unità d'élite della Germania nazista erano già presenti nella Penisola. Quello che dovevano fare era solo prendere il potere: spesso un numero **ridotto** di persone, ma decise a tutto, può **sopravanzare** anche un numero molto maggiore di persone paralizzate dall'indecisione.

## seguire

qui: venire dopo

to follow

#### sbandare

perdere l'ordine e la direzione

to swerve

## internato, internata

persona rinchiusa forzatamente in un campo internee

#### servire

essere al servizio di to serve

## campo di prigionia

luogo dove sono detenuti prigionieri di guerra prison camp



Nei terribili giorni che **seguono**l'armistizio, moltissimi soldati italiani
vengono catturati dai tedeschi, altri **si sbandano**, pochi resistono. È l'inizio
della tragedia degli **internati** militari
italiani: su 800.000 catturati, solo
150.000 decidono di **servire** i
tedeschi e i fascisti, per lo più in
servizi di controllo del territorio,
mentre circa 650.000 soldati si
rifiutano di obbedire e vengono
deportati nei **campi di prigionia** in
Germania.

#### morire di stenti

perdere la vita per fame o privazioni

to die in the gutter

#### riuscire a

avere successo nel fare qualcosa di difficile

to manage to

## denutrito, denutrita

che soffre per mancanza di cibo

malnourished

## affamato, affamata

che ha molta fame hungry, starving

## a piedi

senza mezzi di trasporto walking



Molti di loro non torneranno mai, morti di stenti negli ultimi mesi di guerra: i tedeschi, considerandoli traditori, si rifiutavano, infatti, di estendere a loro i diritti dei prigionieri di guerra. Tra loro, c'era anche lo zio di Marco Cappelli, l'autore di questo episodio: il fratello di sua nonna fu imprigionato dai tedeschi nei Balcani e portato in Germania. Tranquilli però, zio Peppino riuscì a salvarsi, ma denutrito e affamato, fu costretto a tornare a piedi a casa, alla fine della guerra.

## fuggire

scappare

to flee, to escape

## giungere

arrivare

to arrive

## blindato, blindata

(veicolo militare) protetto da una corazza o blindatura

armoured (vehicle)

## dirigersi

andare verso una direzione precisa

to head towards

## preso, presa dal panico

travolto dalla paura improvvisa

overcome by panic, panicking

#### schierare

disporre le truppe in ordine per combattere

to deploy

## divisione (militare)

grande unità militare

division

### via di fuga

possibilità di scappare

escape path



Mentre lo Stato, l'esercito e le istituzioni venivano occupati dai Tedeschi, il re e il primo ministro Badoglio fuggivano. Già il 9 settembre a Roma giunge notizia che una colonna di blindati tedeschi si dirige in città: presi dal panico, Badoglio, il re e alcuni generali decidono di abbandonare la difesa della capitale (che era militarmente possibile, come poi affermato dagli stessi tedeschi) e, anzi, schierano le migliori divisioni italiane a protezione della via di fuga del re.

#### in mattinata

nel corso della mattina in the morning

#### salire

andare sopra to get in

#### civile

non militare



Il 9 settembre, in mattinata, il comando italiano sale su alcune auto e fugge, attraverso gli Appennini, in Abruzzo. Più precisamente a Ortona, sul mare Adriatico, dove li aspettava una piccola nave della marina militare, sulla quale non riescono neanche a salire tutti i generali e ufficiali: chi rimane a terra si cambia in vestiti civili e si dà alla fuga. La nave conduce Badoglio e il re nella città pugliese di Brindisi, che non era occupata né dagli alleati né dai tedeschi.

#### in balia

sotto il potere incontrollato di qualcosa at the mercy of

#### reputare

considerare

to consider

#### reparto

sezione o unità di un'organizzazione department, unit



Il Re e Badoglio avevano lasciato la capitale senza guida, l'esercito senza ordini, lo Stato in balia dell'alleato diventato nemico, reso ancora più furioso per quello che i tedeschi reputavano un "tradimento". A Roma, dal 9 al 10 settembre, reparti di soldati italiani, aiutati da volontari civili, cercano di resistere a Porta San Paolo, difendendo spontaneamente la capitale: circa 1000 soldati e civili vengono uccisi dai tedeschi durante la battaglia, alla quale partecipano anche i primi partigiani italiani.

#### altrove

in un altro luogo elsewhere

#### mettersi d'accordo

raggiungere un'intesa to come to an agreement

## perfino

addirittura, inaspettatamente

even

#### assieme

insieme

together



Altrove, l'esercito italiano riesce a resistere meglio: in Sardegna e Corsica, l'esercito italiano riesce a sopravanzare i tedeschi presenti sulle isole. Gli italiani, in Corsica, si mettono perfino d'accordo con i partigiani francesi per combattere assieme, e la Corsica sarà la prima regione francese ad essere liberata dagli occupanti.

#### carovana

gruppo di persone o veicoli in viaggio caravan



Badoglio si era infatti "dimenticato" di ordinare il suo trasporto verso sud, nonostante la **carovana** del re passasse a pochi chilometri dal Gran Sasso.

## paracadutista

soldato che si lancia con il paracadute

paratrooper

#### atterrare

toccare terra dopo un volo to land

## nei pressi di

nelle vicinanze di

near

## costringere

obbligare qualcuno a fare qualcosa

to force

#### fondare

dare inizio a un'organizzazione o città to found



Al contrario, i tedeschi agiscono con la solita rapidità ed efficienza. Un gruppo di paracadutisti delle forze speciali tedesche riesce ad atterrare nei pressi dell'hotel: è il 12 settembre, e Mussolini viene fatto salire su un aereo e portato in Germania. Lì incontra Hitler, che lo convince, o lo costringe, a tornare in Italia e a fondare un nuovo Stato fascista.

## date queste condizioni...

considerando queste circostanze given these conditions



"Date queste condizioni, non è il regime che ha tradito la monarchia, ma è la monarchia che ha tradito il regime, anche se oggi è decaduta nella coscienza e nel cuore del popolo."

## appello

invito

plea, call

#### camicia nera

militare fascista in uniforme nera

blackshirt

#### esultanza

gioia dimostrata apertamente

rejoicing

## capitolazione

resa ufficiale in guerra surrender

## avere la vittoria in pugno

essere sicuri di vincere to have victory in one's grasp



Poi passa al suo **appello** nei confronti dei fascisti:

"Camicie nere fedeli di tutta Italia! lo vi chiamo nuovamente al lavoro e alle armi. L'esultanza del nemico per la capitolazione dell'Italia non significa che esso abbia già la vittoria nel pugno, poiché i due grandi imperi, Germania e Giappone, non capitoleranno mai".

## sconfitto, sconfitta

chi ha perso defeated

## consapevole

che sa e capisce la situazione

aware

#### fantoccio

persona o stato privo di autonomia

puppet



Ma la sua voce non ha più l'eco di un tempo: Mussolini è stanco, sconfitto, ormai consapevole di essere un semplice relitto. Quanto al suo statofantoccio, la Repubblica Sociale Italiana (o Repubblica di Salò, o RSI), raccoglie soprattutto i fedelissimi del Fascismo, i reparti più ideologizzati dell'esercito, e si appoggia alla violenza delle milizie fasciste che useranno questa occasione per torturare e uccidere.

## raccogliere

includere, inserire più elementi in un insieme

to gather, to include

## appoggiarsi a

fare affidamento su to rely on

## all'epoca

a quei tempi, in quel periodo del passato at that time

## la stragrande maggioranza

quasi tutti
the vast majority



La RSI si presenta come un "ritorno alle origini" all'epoca "rivoluzionaria" del Fascismo, con uno spirito radicale, repubblicano, antiborghese.

La stragrande maggioranza della popolazione italiana vede la Repubblica di Salò per quello che è: un veicolo per giustificare l'occupazione nazista dell'Italia.

## leva del potere

mezzo con cui si esercita il potere

lever of power

#### sterminio

uccisione massiccia di persone o animali extermination, massacre

#### finora

fino a questo momento until now, so far

#### sterminare

uccidere in massa to exterminate

## rinchiuso, rinchiusa

chiuso forzatamente in un luogo

locked up, imprisoned

## appartenente a

che appartiene, che fa parte

beloning to

## nemico, nemica

avversario

enemy



I tedeschi controllano infatti tutte le vere leve del potere, imponendo perfino al nuovo stato italiano l'abbandono di diverse regioni al confine con l'Austria e la Germania, de facto annesse al Reich tedesco, ovvero il Trentino-Alto Adige, il Friuli Venezia-Giulia e parti del Veneto. I Tedeschi chiedono e ottengono supporto per la loro politica di **sterminio**: gli ebrei **finora** erano stati esclusi dalla vita pubblica del Paese, ma non erano stati sterminati, né rinchiusi in ghetti. Tutto cambia con la fondazione della Repubblica Sociale Italiana. Mussolini dichiara che...:"Gli appartenenti alla razza ebraica sono stranieri. Durante questa querra appartengono a nazionalità **nemica**."

## migliaia

più volte mille thousands

#### rastrellamento

operazione militare per catturare persone

roundup raid

## quartiere

parte di una città neighbourhood

#### ausilio

aiuto

aid, assistance

## sopravvivere

continuare a vivere nonostante il pericolo o le difficoltà

to survive



È l'autorizzazione allo sterminio di migliaia di italiani. Presto iniziano i rastrellamenti degli ebrei e la deportazione forzata nei campi di sterminio nazista. Il giorno simbolo è il sabato nero, il sabato del 18 ottobre 1943: quasi tutta la comunità ebraica romana, concentrata da secoli nei quartieri vicino al Tevere, viene arrestata e inviata nei campi di sterminio, con il cruciale ausilio dei fascisti italiani. Dei 1023 catturati, solo 16 sopravvivranno alla guerra.

## perdita

quando all'improvviso non abbiamo più qualcosa che prima avevamo

loss

#### subire

essere colpiti da un'azione, senza poter reagire

to suffer

## peggiore

peggio, più "cattivo" worse

#### bombardamento

attacco con bombe dall'alto bombing

## peggio

in modo ancora più negativo

worse

## prebellico

che precede una guerra antebellum



Dal 1940 al 1943, l'Italia aveva combattuto la Seconda guerra mondiale, spesso tra grandi sacrifici. Dopo la **perdita** delle colonie, dal 1943 l'Italia aveva dovuto **subire** sempre **peggiori bombardamenti**, ma la popolazione civile finora aveva evitato il **peggio**. Consapevole dell'impopolarità della guerra, il Fascismo si era perfino rifiutato di infliggere troppe sofferenze ai cittadini italiani, cercando di mantenere il più possibile gli standard di vita **prebellici**.

## aspro, aspra

duro, difficile
harsh, bitter
campo di battaglia
luogo dello scontro armato
battlefield



Con l'armistizio dell'8 settembre, molti avevano sperato che la guerra fosse finita, nessuno poteva immaginarsi che la guerra sarebbe diventata ancora più aspra e distruttiva. Tra il 1943 e il 1945 l'Italia diventa un campo di battaglia: tra gli alleati angloamericani e i tedeschi, certo, ma non solo, come vedremo tra poco.

#### annientare

distruggere completamente to annihilate

#### contromossa

azione per contrastare quella dell'avversario

## countermove

## mettere in fuga

costringere a scappare to put someone on the run una serie di

molte cose in successione

a series of

#### rallentare

rendere più lento

to slow down

#### avanzata

progresso in avanti, offensiva militare

advance

#### perno

elemento centrale attorno a cui ruota tutto

pivot

#### fronte

linea o zona di combattimento

front



🗽 A Roma, molti speravano che gli alleati sarebbero presto giunti in città, ma le speranze vengono annientate dalle rapide contromosse tedesche, che sorprendono gli alleati angloamericani. Questi erano sbarcati a Salerno, a sud di Napoli, sperando di poter prendere facilmente Roma. Napoli riesce a liberarsi da sola nelle quattro giornate di Napoli, durante le quali la popolazione locale riesce a mettere in fuga i Tedeschi, ma questi si riorganizzano nei territori tra Roma e Napoli, costruendo **una serie di** linee difensive, che prima rallentano e poi bloccano l'avanzata degli alleati. La linea più importante è la Gustav, una serie di fortificazioni dal mar Tirreno al mar Adriatico che ha come **perno** cruciale l'antica abbazia di Montecassino. Per tutto l'inverno del 1943-1944, il **fronte** rimane bloccato sulla linea Gustav, mentre gli alleati scoprono quanto freddo può fare in Italia, in montagna, d'inverno. Tanto.

#### in contemporanea

allo stesso tempo simultaneously

#### sottoporre

presentare qualcosa a qualcuno per approvazione o esame

to submit

## requisire

confiscare

to confiscate

#### mettere mano su

prendere, rubare qualcosa to put one's hand on

#### viveri

cibo e provviste provisions

## generi di prima necessità

beni indispensabili alla vita quotidiana

basic necessities

#### fare la fame

soffrire la mancanza di cibo

to starve

#### a presidio di

a difesa di

in defence of

### fonte di

origine di qualcosa



In contemporanea, la popolazione italiana viene sottoposta a regolari bombardamenti alleati su città come Milano, Torino, Roma, Venezia, Pescara, Genova, Rimini. Sul campo, i tedeschi requisiscono tutto quello sul quale possono mettere mano: animali, viveri, generi di prima necessità. Per la prima volta, nell'Italia occupata dai tedeschi, si inizia a fare davvero la fame. Il bisnonno di Marco viene assassinato da due tedeschi in Abruzzo, a presidio della vicina linea Gustav: stavano cercando di requisire il suo unico maiale, fonte di cibo per l'inverno. Quando il bisnonno prova a resistere, viene fucilato sul posto.

## source of

#### fucilare

uccidere con un fucile to shoot, to execute

## sul posto

nel luogo stesso on the spot

## a seguito di

dopo, come conseguenza di

following

#### riunirsi

ritrovarsi, incontrarsi to gather, to meet



Già il 9 settembre del 1943, il giorno dopo l'armistizio, mentre Roma veniva abbandonata da Badoglio e dal Re, in via Carlo Poma, sei esponenti politici dei partiti antifascisti, usciti dalla clandestinità a seguito del crollo del regime, si riuniscono e costituiscono il Comitato di Liberazione Nazionale (o CLN), struttura politico-militare che avrebbe guidato la Resistenza italiana contro l'occupazione tedesca e le forze collaborazioniste fasciste della Repubblica di Salò, per tutto il periodo della guerra di liberazione.

## proclama

annuncio solenne e ufficiale

proclamation

## fatidico, fatidica

di grande importanza e destino

fateful

#### costituirsi

presentarsi spontaneamente, unirsi to gather, to meet

## riconquistare

prendere di nuovo con la forza

to reconquer

## competere a qualcuno

essere di responsabilità di qualcuno

to be someone's responsibility

#### consesso

assemblea ufficiale di persone assembly, council



Il **proclama** viene approvato alle 14:30 di quel **fatidico** giorno:

"Nel momento in cui il Nazismo tenta di restaurare in Roma e in Italia il suo alleato fascista, i partiti antifascisti si costituiscono in Comitato di liberazione nazionale, per chiamare gli italiani alla lotta e alla resistenza per riconquistare all'Italia il posto che le compete nel consesso delle libere nazioni."

## impedire

non permettere che qualcosa accada o che qualcuno faccia qualcosa

to prevent

#### sin dall'inizio

dal primo momento

from the very beginning

#### sottostare

essere sottomesso a to submit to

## tra virgolette

per così dire so to speak

## spaccatura

divisione profonda, rottura split, rupture



In poco tempo, si riunirono altri comitati di liberazione nazionale in tutte le principali città italiane del centro-nord, con l'obiettivo di resistere ai nazisti e impedire ai fascisti di riprendere il potere: importantissima, in particolare, la sede di Milano. Il CLN, sin dall'inizio, rifiuta anche di sottostare al "governo", **tra virgolette**, italiano di Badoglio, fuggito a sud: nasce così una spaccatura tra i partiti "repubblicani" del CLN e i sostenitori della Monarchia. Davvero, è un periodo complicatissimo della storia italiana.

## guerriglia

conflitto armato non convenzionale, fatto di piccoli gruppi che colpiscono e si nascondono

guerrilla warfare

## piazzare

mettere, installare, collocare, posizionare in un punto preciso

to install (a railway line)

## linea ferroviaria 🚂

linea, strada ferrata su cui cammina il treno che collega due località geografiche o stazioni

railway line

## ripetitore radio

impianto che riceve e ritrasmette segnali radio per ampliarne la portata radio repeater



Il CLN inizia una politica di guerriglia continua contro le forze tedesche, ma anche e soprattutto contro i fascisti: le azioni sono opera in particolare dei GAP, i Gruppi di Azione Patriottica, che piazzano bombe, fucilano ufficiali della Repubblica Sociale Italiana, fanno azioni di disturbo contro le linee ferroviarie e i ripetitori radio. Un'azione dei GAP, nel 1944, uccide Giovanni Gentile, l'autore della riforma della scuola di cui abbiamo parlato nel secondo episodio. Gentile aveva aderito con convinzione alla RSI, a differenza di molti altri Fascisti.

#### teatro

qui: metaforico, come luogo o area in cui si svolgono azioni militari o eventi importanti

theatre (of war / of operations)

#### radunarsi

riunirsi, ritrovarsi, incontrarsi in un certo luogo

to gather

#### renitente a

non disposto a fare qualcosa, riluttante reluctant to

#### leva militare

obbligo di servizio militare per i cittadini military conscription

#### di lunga data

che esiste da molto tempo long-standing

#### banda

gruppo organizzato di persone, spesso con scopi armati o ribelli

gang, band

#### combattente

chi partecipa a una lotta armata



L'altro **teatro** principale della Resistenza armata è in montagna: già nell'inverno del 1943 qualche migliaio di partigiani si radunano nelle montagne italiane, determinati a resistere ai nazisti. All'inizio sono solo piccoli gruppi di renitenti alla leva, ex soldati sbandati, antifascisti di lunga data che salgono in montagna. Poi, con il tempo, il movimento cresce e si organizza in vari tipi di bande partigiane: nel 1944, solo le forze armate partigiane contano circa 80.000 combattenti, che spesso liberano diverse valli montane dai nazifascisti. Nel 1945, i partigiani saranno circa 200.000, supportati in vario modo da più di 100.000 civili. Il prezzo pagato dalla resistenza sarà molto alto: circa 70.000 morti, uccisi dai nazifascisti in rappresaglie contro i civili e azioni militari contro i partigiani.

## fighter

#### valle montana

valle situata tra le montagne mountain valley

## rappresaglia

atto di vendetta in risposta a un attacco subito reprisal, retaliation

#### indubbio

sicuro, senza dubbio undoubted

## intestino, intestina

interno

internal

#### matrioska 🔓



bambola russa che si apre rivelando altre bambole all'interno; metafora di qualcosa con più livelli nascosti

russian doll, matryoska doll

## mettere tutti sullo stesso piano

considerare tutte le cose o le persone come uguali, senza differenze

to put everyone on the same level

#### ricostituire



Dall'autunno 1943 in poi, l'Italia vive una vera guerra civile, anche se in Italia di solito non si chiama così, perché il termine ufficiale è "querra di liberazione dal nazifascismo". Di "guerra civile" parlano, di solito, i fascisti, ma è vero ed indubbio che si tratta di una guerra intestina tra italiani inclusa, come una *matrioska*, nella ben più grande guerra mondiale.

Questo non vuol dire che si debba mettere tutti sullo stesso piano: i partigiani combattevano per un'Italia libera, democratica, i fascisti combattevano per ricostituire una dittatura fascista, soggetta alla

dittatura nazista in Germania.

riformare, riportare allo stato originario

to start up again, to rebuild

## soggetto, soggetta a

che dipende da, che può essere colpito da subject to

## in risposta a

come reazione a qualcosa in response to

#### attentato

atto violento con lo scopo di uccidere o danneggiare gravemente

attack, assassination attempt, bombing (depending on context)

#### cava

miniera

mine, quarry



Le rappresaglie sono durissime.

Marzabotto in Emilia, Sant'Anna di
Stazzema in Toscana: interi villaggi
vengono sterminati in risposta alle
azioni partigiane. Il 24 marzo 1944, a
seguito di un attentato di un Gruppo
di Azione Patriottica in via Rasella, i
tedeschi uccidono 335 italiani nelle
cave delle Fosse Ardeatine, a Roma.

#### vendicarsi

cercare giustizia o rivalsa contro qualcuno che ha fatto un torto

to take revenge

#### reputare

considerare

to consider

## deposizione

atto di togliere dal potere, destituzione removal from power,

deposition

## genero, nuora

il marito della figlia, la moglie del figlio

son-in-law , daughter-inlaw

#### farsa

situazione ridicola e falsa, studiata e organizzata

farce

## condannato, condannata a morte

chi ha ricevuto una sentenza di esecuzione sentenced to death



Nel frattempo, il Fascismo si vendica contro quelli che reputa i "traditori", coloro che votarono il 25 luglio del 1943 per la deposizione di Mussolini, il celebre "ordine del giorno Grandi", di cui abbiamo parlato. Dei 19 che avevano deposto il dittatore, 6 erano stati catturati dai tedeschi, tra questi il genero di Mussolini: il conte Galeazzo Ciano, ministro degli esteri del Fascismo dal 1936 al 1943. In un processo-farsa, ad inizio 1944, vengono tutti condannati a morte e poi fucilati, l'11 gennaio.

## vicenda

insieme di accadimenti che formano un evento, di una storia

story, event

#### non c'è modo di

è impossibile fare qualcosa there's no way to

## darsi alla fuga

scappare rapidamente per salvarsi

to flee, to escape

## annotare giorno per giorno

scrivere con regolarità ciò che accade

to record day by day

#### accadere

succedere, avvenire to happen, to be going on

## manovra politica

azione strategica nel campo della politica

political manoeuvre, move



Questa vicenda ha però un aspetto interessante: la moglie di Galeazzo Ciano è Edda, figlia maggiore di Mussolini. Edda cerca di salvare il marito ma, quando capisce che non c'è modo di convincere il padre, si dà alla fuga verso la Svizzera, con i figli. Con sé, Edda, porta il celebre diario di Ciano, dove il marito aveva annotato giorno per giorno cosa accadeva nella politica europea. Il diario del conte Ciano è oggi una delle più importanti fonti dirette sulle manovre politiche di Italia e Germania prima e durante la guerra.

#### animarsi

prendere vita, diventare vivace

to become animated

### spingere per

insistere, cercare con forza di ottenere qualcosa

to push for

#### confine

linea che separa due territori

border

#### sfondare

aprire un varco con la forza, avere successo improvviso

to break through

#### risalire

andare verso l'alto

to go back up

#### tallone 🦻



parte posteriore del piede

heel

Nella primavera del 1944, finiti i mesi invernali, la guerra si rianima sul fronte italiano, mentre gli alleati preparano lo sbarco in Normandia, in Francia, e l'Unione Sovietica spinge per raggiungere il confine tedesco. Gli alleati **sfondano** infine la linea Gustav, e nel giugno del '44 liberano Roma. Americani, inglesi, canadesi e polacchi, con il supporto di unità di soldati italiani, risalgono la Penisola, ma vengono di nuovo fermati dai tedeschi nell'autunno del '44 su una nuova linea difensiva, detta "linea gotica", che lasciava tutto il nord Italia ancora sotto il tallone nazifascista.

#### sciopero

astensione dal lavoro come forma di protesta strike

### reprimere

fermare con la forza, soffocare, sopprimere



Ormai anche i Fascisti capiscono che si avvicina la sconfitta: a Torino e Milano si diffondono **scioperi** contro la guerra, repressi violentemente dai fascisti, tramite deportazioni in Germania.

to repress, to suppress

#### tramite

attraverso, per mezzo di through

## trarre una convinzione, una conclusione

arrivare a un'idea o a una decisione basandosi su fatti

to draw a conclusion

## padrone

chi ha autorità o possiede qualcosa

master, boss

#### beffa

atto che prende in giro in modo crudele

joke, prank



"Il popolo sente sempre più profondamente in tutti gli organismi nazionali l'occupazione germanica, traendone la convinzione che il Governo non conta nulla e che i padroni assoluti sono i germanici: le "belle" dichiarazioni ufficiali (...) sono commentate con ironia ed appaiono come una beffa."

## perdita

ciò che viene a mancare, danno

loss

#### incubo

sogno spaventoso, oppure situazione terribile nightmare

#### tardare ad arrivare

metterci molto tempo ad arrivare

to take long to arrive

## rinchiuso, rinchiusa

chiuso dentro un luogo, senza libertà

locked up, imprisoned

#### carcere

luogo in cui si tengono i prigionieri

prison

## decomporsi

deteriorarsi, marcire to decompose

#### affronto

offesa grave, insulto affront, insult



Quello tra il '44 e il '45 è un inverno durissimo: le città del nord vivono tra fame, bombardamenti e repressione. Nelle valli alpine e appenniniche i partigiani resistono, ma subiscono anche gravi perdite. Tutta l'Italia spera nella fine dell'incubo, che però tarda ad arrivare. Nell'agosto del '44, quindici partigiani rinchiusi nelle carceri di Milano vengono fucilati a piazzale Loreto: i loro corpi vengono abbandonati al caldo estivo, a decomporsi nella piazza. Come vedremo, i partigiani non dimenticheranno l'affronto.

## a proposito

espressione che diciamo per collegarci a un altro argomento

by the way, speaking of

#### diciottenne

persona di 18 anni eighteen-years-old

#### tentativo

prova

attempt, try

## raggiungere

arrivare a un luogo o a un obiettivo

to reach

#### nascondersi

mettersi in un posto dove non si può essere visti

to hide

#### raccontare

narrare, dire una storia o un fatto

to tell

## menzogna

affermazione falsa

lie, falsehood



A proposito: è proprio in questo periodo che mio nonno, diciottenne, nato nel '26, viene chiamato a combattere per la Repubblica Sociale. Mio nonno, non presentandosi, viene, di fatto, condannato a morte, come tutti i renitenti alla leva. Dopo un tentativo fallito che aveva fatto di raggiungere i partigiani in montagna, decide di nascondersi in casa con sua madre, che racconta a tutti di non sapere dove sia suo figlio, e si dice molto preoccupata: una menzogna necessaria per non metterlo in pericolo, non rischiare nulla.

#### cantina

stanza sotterranea usata per conservare cose cellar, basement

## arruolato, arruolata

preso per far parte dell'esercito enlisted, recruited

## repubblichino

militante o soldato della Repubblica Sociale Italiana durante la Seconda guerra mondiale

a soldier supporter of the Republic of Salò

#### retata

arresto collettivo di più persone da parte della polizia

raid



Anche l'altro mio nonno ha una storia simile: anche lui si nasconde, in un rifugio anti-aereo costruito in cantina, per evitare di essere arruolato dai repubblichini, cioè i fascisti della Repubblica di Salò che facevano queste retate per andare a prendere i giovani e portarli a combattere.

## riprendere

ricominciare

to resume

## impantanato, impantanata

bloccato in una situazione difficile, come nel fango bogged down, stuck

#### sollevazione

ribellione popolare uprising, revolt

#### resa

atto di arrendersi surrender



Finalmente nell'aprile 1945, con la primavera, **riprendono** le operazioni militari: gli alleati attaccano la linea gotica e sfondano le linee tedesche, ma l'avanzata inizialmente è lenta e rimane **impantanata** nel difficile terreno della Romagna. Il 19 aprile il CLN decide la **sollevazione** generale del Nord Italia. Il 21 aprile le forze angloamericane liberano Bologna; il 23 aprile raggiungono il fiume Po. Genova si ribella agli occupanti tedeschi, ottenendone la **resa**.

#### servire

essere utile a uno scopo to be useful



La rivolta **serve** anche per far capire agli alleati che c'è un'altra Italia oltre a quella fascista;

#### fede

atto di credere fermamente in qualcosa, spesso in senso religioso faith, belief



Viene pronunciato da *Radio Milano Libera*, letto dal partigiano Sandro
Pertini, di **fede** socialista, che sarebbe
diventato nel '78 il Presidente della
Repubblica italiana.

#### porre

mettere

to place, to put



# Eccone un passaggio:

"Cittadini, lavoratori! Sciopero generale contro l'occupazione tedesca, contro la guerra fascista, per la salvezza delle nostre terre, delle nostre case, delle nostre officine. Come a Genova e a Torino, ponete i tedeschi di fronte al dilemma: arrendersi o perire."

#### affrontare

fronteggiare un problema o una difficoltà

to face

# fuggire

scappare

to flee, to escape



In tutto il Nord, i tedeschi si ritirano e i fascisti si arrendono. Mussolini, al solito, non **affronta** le conseguenze delle sue azioni: con la maggior parte dei fedelissimi, oltre che la sua amante, Clara Petacci, prova a **fuggire** in Svizzera. Viene catturato a Dongo, a pochi chilometri dal confine svizzero, vestito da soldato tedesco.

# appeso, appesa a testa in giù

posto con i piedi in alto e la testa in basso

hanged upside down

#### ferocia

estrema crudeltà

ferocity

#### giungere

arrivare



I corpi di Mussolini e dei gerarchi fascisti vengono poi portati a Milano, appesi a testa in giù in piazzale Loreto, lì dove erano stati fucilati i quindici partigiani, qualche mese prima. Ti ricordi? La ferocia della guerra civile giunge così alla sua conclusione sanguinosa, al termine di una spietata lotta.

to arrive, to reach

# sanguinoso, sanguinosa

pieno di sangue, molto violento

bloody

# spietato, spietata

senza pietà

ruthless, merciless

# questione

problema

issue, matter

# che ne sarà di...?

domanda sul futuro di qualcuno o qualcosa

what will be/ become of...?

# sconfitto, sconfitta

che ha perso

defeated

#### mescolarsi

mischiarsi con altri

to mingle

# permettere

dare il permesso

to allow



La guerra è finita, ma restano aperte moltissime questioni: che ne sarà dell'Italia, sarà trattata come un Paese sconfitto occupato, come la Germania e il Giappone, o riceverà un trattamento diverso? Cosa accadrà ai suoi confini, lì dove si mescolano italiani, tedeschi e slavi? Che ne sarà della Monarchia di re Vittorio Emanuele III, il re che aveva permesso a Mussolini di prendere il potere?

# stringere il cappio

rendere una situazione più soffocante o senza via di scampo

to tighten the noose

#### attorno

intorno

around

#### rafforzare

rendere più forte to strengthen, to reinforce

#### scomposto, scomposta

disordinato, privo di compostezza

broken down

# dissolto, dissolta

sciolto, sparito

dissolved

#### vantarsi di

parlare con orgoglio eccessivo di sé

to brag, boast about



Tutte queste domande erano in sospeso in quell'aprile del 1945, mentre si stringeva il cappio anche attorno ad Hitler e alla sua guerra in Europa. Quello che è certo, è che il Fascismo, che aveva governato l'Italia dal 1922, era finalmente caduto. A ventitré anni dalla marcia su Roma, il Fascismo consegnava al futuro un'Italia distrutta: lo Stato che i fascisti volevano rafforzare, era stato scomposto e dissolto dalla guerra; le infrastrutture che si vantavano di aver costruito, strade e ferrovie, erano state bombardate e riportate ad uno stato ben peggiore di quelle che il Fascismo aveva trovato.

# essere in procinto di

stare per

to be about to

#### a pezzi

rotto in più parti in pieces

#### ammasso di macerie

grande quantità di resti distrutti

heap of rubble

#### miseria

estrema povertà
misery, extreme poverty



Il Fascismo aveva voluto costruire un Impero italiano, e ora l'Italia aveva perso tutte le colonie ed era in procinto di perdere buona parte dei territori conquistati dopo la Prima guerra mondiale. L'economia italiana era a pezzi, la sua base industriale, mai veramente forte e sviluppata, era ridotta ad un ammasso di macerie. Le condizioni materiali della popolazione italiana erano tornate indietro di un secolo, all'epoca della miseria prima dell'Unità d'Italia.

# arretrato, arretrata

non sviluppato, rimasto indietro

underdeveloped

# basta (+infinito)

è abbastanza, è sufficiente suffice to (+infinite verb)



Anche senza la guerra e le sue disastrose conseguenze, il Fascismo era stato un fallimento: aveva bloccato per decenni lo sviluppo del Paese, consegnando al 1940, l'anno dell'inizio della guerra, una società arretrata, poco scolarizzata, impreparata alle sfide del futuro. Questo è quello che sempre accade quando una società è governata dai fascisti: basta vedere cosa successe alla Spagna di Franco, che dovette subire una dittatura fascista ben oltre la Seconda guerra mondiale, restando arretrata ed isolata nel mondo.

# mettere in gabbia

rinchiudere qualcuno in uno spazio chiuso (anche metaforicamente)

to put in a cage

#### dissenso

disaccordo, opposizione dissent, disagreement

#### andare

qui: andare bene, funzionare

to go well, to work out

#### sindacato

organizzazione che difende i diritti dei lavoratori trade, labour union

#### volere

volontà, desiderio, intenzione

wishes

# comprimere

diminuire, ridurre

to reduce

# provenienza

origine, luogo da cui qualcosa o qualcuno proviene

origin



Il Fascismo aveva messo in gabbia le donne, distrutto il dissenso e i meccanismi politici democratici, che servono per capire dove e come le cose non vanno. La dittatura aveva cancellato i sindacati e represso operai e contadini, imponendo il volere dei padroni e dell'alta borghesia, comprimendo i salari e i diritti dei lavoratori. Aveva costruito una società gerarchica, dove non contano le capacità e l'intelligenza, ma la provenienza sociale e l'obbedienza ai superiori.

# perdita di tempo

attività o periodo inutile che non porta risultati waste of time

#### su tutta la linea

in ogni aspetto, completamente completely

### spettare a

essere responsabilità di qualcuno to be up to, to be the



Anche senza la guerra, il ventennio fascista era stata una perdita di tempo per il Paese, mentre il mondo correva verso il futuro. La guerra aveva cancellato anche quelle poche cose buone che il Fascismo aveva fatto, sul fronte infrastrutturale e su pochi altri campi, consegnando un paese diviso, distrutto e sconfitto. Il Fascismo, insomma, aveva fallito su tutta la linea. Anche prima della guerra. Spettava ora, alla nuova classe dirigente, uscita dalla lotta partigiana e cresciuta nel Comitato di Liberazione Nazionale, decidere che strada avrebbe preso l'Italia.

# metterci (tempo)

responsibility of

impiegare una certa quantità di tempo to take (time)

valerne la pena, valere la pena di qualcosa

essere degno dello sforzo to be worth it



Bene, siamo arrivati alla fine della nostra serie in cinque puntate sulla storia del Fascismo in Italia. Ci abbiamo messo un po' più di due anni a completarla, ma spero ne sia valsa la pena!

# ripassare

rivedere un argomento già studiato

to review



Probabilmente, a un certo punto, pubblicherò un episodio unico con tutte e cinque le puntate insieme, se vorrai riascoltare tutta la serie. Come sempre, ti invito, davvero, a consultare la trascrizione e il glossario, perché ti saranno molto utili per **ripassare** le parole che hai sentito e magari non hai capito, oppure quelle che hai capito nel contesto ma non ti ricordi.

#### all'interno

dentro

inside



Se ti piacciono le nostre collaborazioni, amerai i nostri corsi *Volti d'Italia* e *Dentro l'Italia*, che ti aiuteranno a raggiungere un livello avanzato in italiano portandoti all'interno della cultura, della storia e della società italiana. *Volti d'Italia* è il nostro corso B2.

#### rendere

far essere

to make

# luogo comune

idea ripetuta e banale, stereotipica cliché, commonplace

# idea preconcetta

opinione formata senza riflessione o esperienza diretta, pregiudizio preconceived idea, prejudice

# argomento

tema, topic topic, subject



Al momento non è in vendita, ma lo sarà, di nuovo, tra qualche mese. È un corso incentrato sulle "greatest hits" della cultura italiana, su ciò che rende la cultura italiana così famosa e apprezzata nel mondo, sempre, però, cercando di analizzare le cose senza usare luoghi comuni e idee preconcette. E ci sono anche alcune sorprese, alcuni argomenti che sono parte integrante della cultura italiana ma che, probabilmente, non ti aspetteresti.

# qualsiasi

qualunque, ogni
any



E poi c'è *Dentro l'Italia*, che è il corso di livello avanzato, il corso C1, e puoi acquistarlo in **qualsiasi** momento, anche in questo momento.

# Note grammaticali

#### ricorderai

in questa frase, il futuro
"ricorderai" non indica un'azione
futura, ma ha un valore
particolare che in grammatica si
chiama futuro di probabilità o di
stima. Si usa per esprimere una
stima o per fare una
supposizione (come qui)
riguardo a qualcosa. Qui Davide
non dice con certezza
"sicuramente non ricordi", ma
ipotizza: "probabilmente non
ricorderai"



So che è passato un po' di tempo dall'ultimo episodio e, probabilmente, non ricorderai molto delle puntate precedenti; questa può essere, forse, un'occasione per riascoltare l'intera serie che, da un punto di vista linguistico, non fa mai male!

# verrà occupato

questa frase è un esempio di forma passiva. Con la forma passiva, il soggetto non "compie" l'azione, ma la "riceve", la "subisce". La frase **non** è: "il Paese (soggetto) attaccherà" (verbo attivo) ma "il Paese (soggetto) verrà attaccato" (verbo passivo). La forma passiva si può costruire con il verbo essere o venire (qui, Davide, usa il verbo essere)



La frase "esse però reagiranno ad eventuali attacchi da qualsiasi provenienza" è molto ambigua, nel solito politichese italiano, la lingua oscura e contorta della politica. In teoria, vorrebbe dire che l'Italia si arrende, ma l'esercito dovrà difendere il Paese se questo verrà occupato da altre forze (leggi: gli ex alleati tedeschi). Lo avevi capito?

#### stava per accadere

il costrutto **stare per + infinito** serve a esprimere un'azione imminente, cioè qualcosa che sta per accadere da un momento all'altro, un evento che non è ancora iniziato ma che è sul punto di cominciare. Per esempio, dire "sto per uscire" significa che non sono ancora uscito, ma che lo farò subito; "sta per piovere" indica che la pioggia è imminente, ma non ha ancora iniziato a piovere; "staranno per arrivare" sottolinea che l'arrivo è atteso a breve. In inglese corrisponde a "to be about to + verbo"



Nell'incertezza del momento, e nelle indecisioni dei generali italiani, si inserisce invece il comando tedesco, su preciso ordine di Adolf Hitler, che aveva avuto diverse settimane per prepararsi a quello che stava per accadere: sin da luglio, dalla caduta di Mussolini, Hitler aveva fatto preparare dei piani per far occupare il più rapidamente possibile l'Italia.

#### non riescono neanche a salire

quando dobbiamo costruire una frase negativa, in italiano, usiamo spesso la doppia negazione, cioè usiamo, in una stessa frase, due espressioni di senso negativo; come in "non riescono neanche a salire". Questo tipo di costruzione si usa quando gli aggettivi/ avverbi/ pronomi indefiniti (nessuno, nulla, niente, **neanche**) seguono il verbo: non riescono (verbo) neanche (aggettivo/avverbio/ pronome indefinito che segue il verbo) a salire"



Il 9 settembre, in mattinata, il comando italiano sale su alcune auto e fugge, attraverso gli Appennini, in Abruzzo. Più precisamente a Ortona, sul mare Adriatico, dove li aspettava una piccola nave della marina militare, sulla quale non riescono neanche a salire tutti i generali e ufficiali: chi rimane a terra si cambia in vestiti civili e si dà alla fuga.

#### si inizia

questa è una forma impersonale, cioè una frase generica, senza un soggetto. "Si inizia" significa "tutti iniziano", "le persone iniziano": non c'è un soggetto specifico, nessuno compie "concretamente" l'azione, ma tutti, in generale



Per la prima volta, nell'Italia occupata dai tedeschi, si inizia a fare davvero la fame.

#### torni

in questa frase abbiamo il congiuntivo "torni" perché la frase "un'Italia che torni finalmente alla libertà e alla democrazia" esprime un desiderio, un obiettivo, una prospettiva futura. In italiano, quando in una frase relativa l'antecedente (in questo caso "un'Italia libera e democratica") non è qualcosa di certo o già esistente, ma è immaginato, desiderato o auspicato, si usa il congiuntivo



In tutto questo, la Resistenza non è solo una guerriglia: è un movimento politico che vuole preparare l'Italia del dopoguerra, un'Italia che torni finalmente alla libertà e alla democrazia.

# Questo non vuol dire che si debba

in questa frase abbiamo il congiuntivo "si debba" perché l'espressione impersonale "questo non vuol dire che" introduce una frase subordinata che non presenta un fatto certo e oggettivo, ma una possibilità. In italiano, dopo espressioni impersonali come "vuol dire che", "non vuol dire che", "sembra che", "può darsi che", "pare che", "è giusto che" ecc. si usa il **congiuntivo**, perché ciò che segue non viene descritto come una realtà indiscutibile ma come un contenuto ipotetico, possibile (ma non come unica possibilità)



Di "guerra civile" parlano, di solito, i fascisti, ma è vero ed indubbio che si tratta di una guerra intestina tra italiani inclusa, come una matrioska, nella ben più grande guerra mondiale. Questo non vuol dire che si debba mettere tutti sullo stesso piano: i partigiani combattevano per un'Italia libera, democratica, i fascisti combattevano per ricostituire una dittatura fascista, soggetta alla dittatura nazista in Germania.

# si dice

il verbo "dirsi", in questo contesto, non significa "parlare con se stessi", ma viene usato in senso riflessivo per indicare che una persona manifesta, dichiara o si mostra in un certo modo. "Si dice molto preoccupata" vuol dire "afferma di essere molto preoccupata" oppure "si mostra molto preoccupata". È un uso frequente in italiano, soprattutto in testi narrativi o formali, e serve a esprimere come qualcuno presenta sé stesso agli



Dopo un **tentativo** fallito che aveva fatto di **raggiungere** i partigiani in montagna, decide di **nascondersi** in casa con sua madre, che **racconta** a tutti di non sapere dove sia suo figlio, e **si dice** molto preoccupata: una **menzogna** necessaria per non metterlo in pericolo, non rischiare nulla.

altri, indipendentemente dal fatto che sia vero o no. In inglese può essere reso con "she says she is very worried" o "she claims to be very worried"

#### **Eccone**

la particella **NE** si usa per non ripetere qualcosa di già menzionato prima. Inoltre questa particella sostituisce sempre un sostantivo o un concetto introdotto dalla preposizione **DI**: "Esiste ancora oggi l'audio originale del proclama del CLN (...). Eccone un passaggio" significa "ecco un passaggio del proclama"



Oggi, il 25 Aprile, è il giorno della liberazione. Esiste ancora oggi l'audio originale del proclama del CLN, che annuncia lo sciopero generale e la sollevazione dell'Italia del Nord contro i tedeschi. Viene pronunciato da *Radio Milano Libera*, letto dal partigiano Sandro Pertini, di **fede** socialista, che sarebbe diventato nel '78 il Presidente della Repubblica italiana. Eccone un passaggio:

"Cittadini, lavoratori! Sciopero generale contro l'occupazione tedesca, contro la guerra fascista, per la salvezza delle nostre terre, delle nostre case, delle nostre officine. Come a Genova e a Torino, ponete i tedeschi di fronte al dilemma: arrendersi o perire."

# **Trascrizione**

Ciao amici e bentornati su Podcast Italiano, un podcast per imparare l'italiano attraverso contenuti interessanti. Questo è un episodio di livello avanzato, il quinto e ultimo episodio della mia serie di episodi sul Fascismo italiano, scritta da Marco Cappelli del podcast *Storia d'Italia* che, come sempre, ti consiglio di

andare a scoprire. Una serie che vuole indagare la parte più oscura della storia italiana contemporanea, per scoprire com'è nato, come si è sviluppato e come è caduto il regime fascista.

Nel primo episodio, abbiamo tracciato **l'ascesa** del Fascismo, fino alla **presa** dei pieni poteri da parte di Mussolini, nel 1924. Nel secondo e terzo episodio, abbiamo parlato di come il Fascismo ha cercato, e spesso è riuscito, a **plasmare a sua immagine e somiglianza** l'Italia del tempo. Nel quarto, abbiamo accompagnato le avventure militari di Mussolini fino al disastro delle continue **sconfitte** italiane nella Seconda guerra mondiale, **culminate** con l'invasione della Sicilia da parte degli angloamericani, e la caduta del Fascismo.

So che è passato un po' di tempo dall'ultimo episodio e, probabilmente, non ricorderai molto delle puntate precedenti; questa può essere, forse, un'occasione per riascoltare l'intera serie che, da un punto di vista linguistico, non fa mai male! Te lo consiglio. Trovi tutti i link nell'app di podcast dove mi stai ascoltando, oppure sul mio sito, podcastitaliano.com. Come sempre, poi, dai un'occhiata alla trascrizione di questo episodio, che trovi sempre sul mio sito. È una miniera d'oro dove troverai molte parole spiegate e tradotte, ma anche punti grammaticali analizzati. È davvero una risorsa preziosissima. E il bello è che è completamente gratuita! Il link è nelle note dell'episodio.

Dunque, dove eravamo rimasti? Il 25 luglio 1943 Mussolini viene deposto dal Gran Consiglio del Fascismo, per poi essere arrestato. Con la caduta di Mussolini, Re Vittorio Emanuele III riprende le redini del potere in Italia. Ti ricordo che l'Italia era una monarchia con un re, mentre Mussolini era il capo del governo, contrariamente alla Germania in cui Hitler era dittatore totale. Il re nomina a Primo Ministro Pietro Badoglio, generale con una incrollabile fedeltà per la monarchia, eroe della Prima Guerra Mondiale. Da luglio a settembre, per qualche settimana, l'Italia resta sospesa: in teoria l'Italia è ancora svogliatamente in guerra con gli Alleati, ma de facto tutti sanno che Badoglio sta cercando un'uscita dalla guerra, senza dichiararlo apertamente.

Il 3 settembre, a Cassibile, in Sicilia, il governo Badoglio **firma l'armistizio** con gli Alleati, nel quale l'Italia **si arrende** ed esce dalla guerra. La notizia resta segreta per qualche giorno, per dare il tempo al governo italiano di organizzare le **mosse successive** (come vedremo, senza grandi risultati). Solo l'8 settembre, alle 19:45, Badoglio legge alla radio il famoso **comunicato** che annuncia l'armistizio, che abbiamo ascoltato alla fine dello **scorso** episodio. Quel comunicato terminava così:

"ogni **atto di ostilità** contro le forze anglo-americane deve **cessare** da parte delle forze italiane in ogni luogo. Esse, però, reagiranno ad **eventuali** attacchi da **qualsiasi** altra **provenienza**."

La frase "esse però reagiranno ad eventuali attacchi da qualsiasi provenienza" è molto **ambigua**, nel solito politichese italiano, la lingua oscura e **contorta** della politica. In teoria, vorrebbe dire che l'Italia si arrende, ma l'esercito dovrà difendere il Paese se questo **verrà occupato** da altre forze (**leggi**: gli ex alleati tedeschi). Lo avevi capito? No? Beh, neanche i generali italiani, in realtà.

Il risultato è il caos: l'esercito, quasi due milioni di uomini **sparsi** per l'Europa e i Balcani, riceve ordini **contraddittori**. La maggior parte crede che **occorra** semplicemente lasciare le armi, molti soldati **non vedono l'ora** di tornare a casa e abbandonare questa **impopolare** guerra. Nessuno più capisce contro chi occorre combattere: qualche fanatico fascista vuole unirsi ai tedeschi, la maggior parte vuole tornare a casa, chi di nascosto da tempo era un antifascista non vede l'ora di combattere **al fianco degli** Alleati.

Nell'incertezza del momento, e nelle indecisioni dei generali italiani, si inserisce invece il comando tedesco, su preciso ordine di Adolf Hitler, che aveva avuto diverse settimane per prepararsi a quello che stava per accadere: sin da luglio, dalla caduta di Mussolini, Hitler aveva fatto preparare dei piani per far occupare il più rapidamente possibile l'Italia. Un compito reso facile dal fatto che i tedeschi non dovevano invadere davvero il Paese: per difendere l'ex alleato italiano, molte unità d'élite della Germania nazista erano già presenti nella Penisola. Quello che dovevano fare era solo prendere il potere: spesso un numero ridotto di persone, ma decise a tutto, può sopravanzare anche un numero molto maggiore di persone paralizzate dall'indecisione.

Nei terribili giorni che **seguono** l'armistizio, moltissimi soldati italiani vengono catturati dai tedeschi, altri **si sbandano**, pochi resistono. È l'inizio della tragedia degli **internati** militari italiani: su 800.000 catturati, solo 150.000 decidono di **servire** i tedeschi e i fascisti, per lo più in servizi di controllo del territorio, mentre circa 650.000 soldati si rifiutano di obbedire e vengono deportati nei **campi di prigionia** in Germania. Molti di loro non torneranno mai, **morti di stenti** negli ultimi mesi di guerra: i tedeschi, considerandoli traditori, si rifiutavano, infatti, di estendere a loro i diritti dei prigionieri di guerra. Tra loro, c'era anche lo zio di Marco Cappelli, l'autore di questo episodio: il fratello di sua nonna fu imprigionato dai tedeschi nei Balcani e portato in Germania. Tranquilli però, zio Peppino **riuscì a** salvarsi, ma **denutrito e affamato**, fu costretto a tornare **a piedi** a casa, alla fine della guerra.

Facciamo una piccola pausa perché ho qualcosa di importante di cui parlarti.

Siamo a settembre (incredibile, vero?), uno dei miei momenti preferiti dell'anno.

Se da un lato può essere triste perché l'estate finisce, le giornate si accorciano... dall'altro lato molti di noi sentono quel bisogno di ricominciare, di darsi nuovi obiettivi. lo sono sempre piuttosto motivato in questo periodo.

Magari uno dei tuoi obiettivi è migliorare l'italiano.

E se questo è il tuo caso, voglio consigliarti uno strumento di cui non puoi fare a meno: Italki.

Italki è una piattaforma dove puoi fare lezioni individuali con insegnanti madrelingua, direttamente da casa tua — o da dove vuoi, basta avere una connessione internet.

lo stesso ho insegnato su Italki per anni e l'ho usato per imparare altre lingue.

È comodo, flessibile, e ti permette di trovare l'insegnante giusto per te in pochi minuti.

Puoi lavorare su quello che ti serve: conversazione, grammatica, pronuncia, preparazione per esami...

E soprattutto, ricevi feedback personalizzato.

Molti studenti mi scrivono dicendo:

"Capisco bene, ma parlo male, Davide! Come faccio?"

#### È normale!

Per parlare bene bisogna... parlare. E spesso. Ancora meglio se lo fai con un insegnante che è abituato a lavorare con studenti e a guidarli nel loro apprendimento.

Se vuoi iniziare ora, ho anche un piccolo regalo per te: nelle note di questo episodio all'interno dell'applicazione dove mi stai ascoltando (oppure direttamente sul nostro sito) troverai un link. Clicca su quel link e usa il codice PODCAST9 quando prenoti la lezione per avere 5€ di sconto su lezioni superiori a 10€.

Il mio consiglio è di fare una lezione a settimana: vedrai che in qualche mese avrai fatto grandi progressi.

Grazie ad Italki per il sostegno a Podcast Italiano.

Mentre lo Stato, l'esercito e le istituzioni venivano occupati dai Tedeschi, il re e il primo ministro Badoglio **fuggivano**. Già il 9 settembre a Roma **giunge** notizia che una colonna di **blindati** tedeschi **si dirige** in città: **presi dal panico**, Badoglio, il re e alcuni generali decidono di abbandonare la difesa della capitale (che era militarmente possibile, come poi affermato dagli stessi tedeschi) e, anzi, **schierano** le migliori **divisioni** italiane a protezione della **via di fuga** del re.

Il 9 settembre, **in mattinata**, il comando italiano sale su alcune auto e fugge, attraverso gli Appennini, in Abruzzo. Più precisamente a Ortona, sul mare Adriatico, dove li aspettava una piccola nave della marina militare, sulla quale **non riescono neanche** a **salire** tutti i generali e ufficiali: chi rimane a terra si cambia in vestiti **civili** e si dà alla fuga. La nave conduce Badoglio e il re nella città pugliese di Brindisi, che non era occupata né dagli Alleati né dai tedeschi.

Il Re e Badoglio avevano lasciato la capitale senza guida, l'esercito senza ordini, lo Stato **in balia** dell'alleato diventato nemico, reso ancora più furioso per quello che i tedeschi **reputavano** un "tradimento". A Roma, dal 9 al 10 settembre, **reparti** di soldati italiani, aiutati da volontari civili, cercano di resistere a Porta San Paolo, difendendo spontaneamente la capitale: circa 1000 soldati e civili vengono uccisi dai tedeschi durante la battaglia, alla quale partecipano anche i primi partigiani italiani. Alla fine, i tedeschi riescono ad occupare la capitale italiana.

**Altrove**, l'esercito italiano riesce a resistere meglio: in Sardegna e Corsica, l'esercito italiano riesce a sopravanzare i tedeschi presenti sulle isole. Gli italiani, in Corsica, **si mettono perfino d'accordo** con i partigiani francesi per combattere **assieme**, e la Corsica sarà la prima regione francese ad essere liberata dagli occupanti. Altre unità dell'esercito combattono per difendersi: ad esempio a Cefalonia, isola greca. Alla loro resa, vengono massacrati dai tedeschi.

In tutto questo caos, Mussolini era ancora prigioniero in un hotel in cima al Gran Sasso, la più alta montagna dell'Italia centrale. Badoglio si era infatti "dimenticato" di ordinare il suo trasporto verso sud, nonostante la **carovana** del re passasse a pochi chilometri dal Gran Sasso.

Al contrario, i tedeschi agiscono con la solita rapidità ed efficienza. Un gruppo di **paracadutisti** delle forze speciali tedesche riesce ad **atterrare nei pressi dell'**hotel: è il 12 settembre, e Mussolini viene fatto salire su un aereo e portato in Germania. Lì incontra Hitler, che lo convince, o lo **costringe**, a tornare in Italia e a **fondare** un nuovo Stato fascista.

Nasce così, nell'autunno 1943, la Repubblica Sociale Italiana, con sede a Salò, un paesino sul lago di Garda. Nel suo discorso da radio Monaco, del 18 settembre 1943, Mussolini proclama:

"Date queste condizioni, non è il regime che ha tradito la monarchia, ma è la monarchia che ha tradito il regime, anche se oggi è decaduta nella coscienza e nel cuore del popolo."

Poi passa al suo appello nei confronti dei fascisti:

"Camicie nere fedeli di tutta Italia! lo vi chiamo nuovamente al lavoro e alle armi. L'esultanza del nemico per la capitolazione dell'Italia non significa che esso abbia già la vittoria nel pugno, poiché i due grandi imperi, Germania e Giappone, non capitoleranno mai".

Ma la sua voce non ha più l'eco di un tempo: Mussolini è stanco, **sconfitto**, ormai **consapevole** di essere un semplice relitto. Quanto al suo stato**fantoccio**, la Repubblica Sociale Italiana (o Repubblica di Salò, o RSI), **raccoglie** soprattutto i fedelissimi del Fascismo, i reparti più ideologizzati dell'esercito, e **si appoggia** alla violenza delle milizie fasciste che useranno questa occasione per torturare e uccidere.

La RSI si presenta come un "ritorno alle origini" **all'epoca** "rivoluzionaria" del Fascismo, con uno spirito radicale, repubblicano, antiborghese. **La stragrande maggioranza** della popolazione italiana vede la Repubblica di Salò per quello che è: un veicolo per giustificare l'occupazione nazista dell'Italia.

I tedeschi controllano infatti tutte le vere **leve** del potere, imponendo perfino al nuovo stato italiano l'abbandono di diverse regioni al confine con l'Austria e la Germania, *de facto* annesse al Reich tedesco, ovvero il Trentino-Alto Adige, il Friuli Venezia-Giulia e parti del Veneto. I Tedeschi chiedono e ottengono supporto per la loro politica di **sterminio**: gli ebrei **finora** erano stati esclusi dalla vita pubblica del Paese, ma non **erano stati sterminati**, né **rinchiusi** in ghetti. Tutto cambia con la fondazione della Repubblica Sociale Italiana. Mussolini dichiara che...:

"Gli **appartenenti** alla razza ebraica sono stranieri. Durante questa guerra appartengono a nazionalità **nemica**."

È l'autorizzazione allo sterminio di **migliaia** di italiani. Presto iniziano i **rastrellamenti** degli ebrei e la deportazione forzata nei campi di sterminio nazista. Il giorno simbolo è il sabato nero, il sabato del 18 ottobre 1943: quasi tutta la comunità ebraica romana, concentrata da secoli nei **quartieri** vicino al

Tevere, viene arrestata e inviata nei campi di sterminio, con il cruciale **ausilio** dei fascisti italiani. Dei 1023 catturati, solo 16 **sopravvivranno** alla guerra.

Dal 1940 al 1943, l'Italia aveva combattuto la Seconda guerra mondiale, spesso tra grandi sacrifici. Dopo la **perdita** delle colonie, dal 1943 l'Italia aveva dovuto **subire** sempre **peggiori bombardamenti**, ma la popolazione civile finora aveva evitato il **peggio**. Consapevole dell'impopolarità della guerra, il Fascismo si era perfino rifiutato di infliggere troppe sofferenze ai cittadini italiani, cercando di mantenere il più possibile gli standard di vita **prebellici**.

Con l'armistizio dell'8 settembre, molti avevano sperato che la guerra fosse finita, nessuno poteva immaginarsi che la guerra sarebbe diventata ancora più **aspra** e distruttiva. Tra il 1943 e il 1945 l'Italia diventa un **campo di battaglia**: tra gli alleati angloamericani e i tedeschi, certo, ma non solo, come vedremo tra poco.

A Roma, molti speravano che gli Alleati sarebbero presto giunti in città, ma le speranze **vengono annientate** dalle rapide **contromosse** tedesche, che sorprendono gli alleati angloamericani. Questi erano sbarcati a Salerno, a sud di Napoli, sperando di poter prendere facilmente Roma. Napoli riesce a liberarsi da sola nelle quattro giornate di Napoli, durante le quali la popolazione locale riesce a **mettere in fuga** i Tedeschi, ma questi si riorganizzano nei territori tra Roma e Napoli, costruendo **una serie di** linee difensive, che prima **rallentano** e poi bloccano **l'avanzata** degli Alleati. La linea più importante è la *Gustav*, una serie di fortificazioni dal mar Tirreno al mar Adriatico che ha come **perno** cruciale l'antica abbazia di Montecassino. Per tutto l'inverno del 1943-1944, il **fronte** rimane bloccato sulla linea *Gustav*, mentre gli Alleati scoprono quanto freddo può fare in Italia, in montagna, d'inverno. Tanto.

In contemporanea, la popolazione italiana viene sottoposta a regolari bombardamenti alleati su città come Milano, Torino, Roma, Venezia, Pescara, Genova, Rimini. Sul campo, i tedeschi requisiscono tutto quello sul quale possono mettere mano: animali, viveri, generi di prima necessità. Per la prima volta, nell'Italia occupata dai tedeschi, si inizia a fare davvero la fame. Il bisnonno di Marco viene assassinato da due tedeschi in Abruzzo, a presidio della vicina linea Gustav: stavano cercando di requisire il suo unico maiale, fonte di cibo per l'inverno. Quando il bisnonno prova a resistere, viene fucilato sul posto.

Non tutti gli italiani subiscono l'occupazione nazista della **patria** senza rispondere: molti vedono l'occasione di liberarsi definitivamente dei fascisti. Questo perché, durante i vent'anni di regime fascista, in Italia era comunque

sopravvissuta una opposizione clandestina al regime, composta da comunisti, socialisti, politici cattolici, liberali e repubblicani.

Già il 9 settembre del 1943, il giorno dopo l'armistizio, mentre Roma veniva abbandonata da Badoglio e dal Re, in via Carlo Poma, sei esponenti politici dei partiti antifascisti, usciti dalla clandestinità **a seguito del** crollo del regime, **si riuniscono** e costituiscono il Comitato di Liberazione Nazionale (o CLN), struttura politico-militare che avrebbe guidato la Resistenza italiana contro l'occupazione tedesca e le forze collaborazioniste fasciste della Repubblica di Salò, per tutto il periodo della guerra di liberazione. Il **proclama** viene approvato alle 14:30 di quel **fatidico** giorno:

"Nel momento in cui il Nazismo tenta di restaurare in Roma e in Italia il suo alleato fascista, i partiti antifascisti **si costituiscono** in Comitato di liberazione nazionale, per chiamare gli italiani alla lotta e alla resistenza per **riconquistare** all'Italia il posto che le **compete** nel **consesso** delle libere nazioni."

In poco tempo, si riunirono altri comitati di liberazione nazionale in tutte le principali città italiane del centro-nord, con l'obiettivo di resistere ai nazisti e **impedire** ai fascisti di riprendere il potere: importantissima, in particolare, la sede di Milano. Il CLN, **sin dall'inizio**, rifiuta anche di **sottostare** al "governo", **tra virgolette,** italiano di Badoglio, fuggito a sud: nasce così una **spaccatura** tra i partiti "repubblicani" del CLN e i sostenitori della Monarchia. Davvero, è un periodo complicatissimo della storia italiana.

Il CLN inizia una politica di **guerriglia** continua contro le forze tedesche, ma anche e soprattutto contro i fascisti: le azioni sono opera in particolare dei GAP, i Gruppi di Azione Patriottica, che **piazzano** bombe, fucilano ufficiali della Repubblica Sociale Italiana, fanno azioni di disturbo contro le **linee ferroviarie** e i **ripetitori radio.** Un'azione dei GAP, nel 1944, uccide Giovanni Gentile, l'autore della riforma della scuola di cui abbiamo parlato nel secondo episodio. Gentile aveva aderito con convinzione alla RSI, a differenza di molti altri fascisti.

L'altro **teatro** principale della Resistenza armata è in montagna: già nell'inverno del 1943 qualche migliaio di partigiani **si radunano** nelle montagne italiane, determinati a resistere ai nazisti. All'inizio sono solo piccoli gruppi di **renitenti alla leva**, ex soldati sbandati, antifascisti **di lunga data** che salgono in montagna. Poi, con il tempo, il movimento cresce e si organizza in vari tipi di **bande** partigiane: nel 1944, solo le forze armate partigiane contano circa 80.000 **combattenti**, che spesso liberano diverse **valli montane** dai nazifascisti. Nel 1945, i partigiani saranno circa 200.000, supportati in vario

modo da più di 100.000 civili. Il prezzo pagato dalla resistenza sarà molto alto: circa 70.000 morti, uccisi dai nazifascisti in **rappresaglie** contro i civili e azioni militari contro i partigiani.

In tutto questo, la Resistenza non è solo una guerriglia: è un movimento politico che vuole preparare l'Italia del dopoguerra, un'Italia che **torni** finalmente alla libertà e alla democrazia.

Dall'autunno 1943 in poi, l'Italia vive una vera guerra civile, anche se in Italia di solito non si chiama così, perché il termine ufficiale è "guerra di liberazione dal nazifascismo". Di "guerra civile" parlano, di solito, i fascisti, ma è vero ed indubbio che si tratta di una guerra intestina tra italiani inclusa, come una matrioska, nella ben più grande guerra mondiale. Questo non vuol dire che si debba mettere tutti sullo stesso piano: i partigiani combattevano per un'Italia libera, democratica, i fascisti combattevano per ricostituire una dittatura fascista, soggetta alla dittatura nazista in Germania.

Le rappresaglie sono durissime. Marzabotto in Emilia, Sant'Anna di Stazzema in Toscana: interi villaggi vengono sterminati **in risposta alle** azioni partigiane. Il 24 marzo 1944, a seguito di un **attentato** di un Gruppo di Azione Patriottica in via Rasella, i tedeschi uccidono 335 italiani nelle **cave** delle Fosse Ardeatine, a Roma.

Nel frattempo, il Fascismo **si vendica** contro quelli che **reputa** i "traditori", coloro che votarono il 25 luglio del 1943 per la **deposizione** di Mussolini, il celebre "ordine del giorno Grandi", di cui abbiamo parlato. Dei 19 che avevano deposto il dittatore, 6 erano stati catturati dai tedeschi, tra questi il **genero** di Mussolini: il conte Galeazzo Ciano, ministro degli esteri del Fascismo dal 1936 al 1943. In un processo-**farsa**, ad inizio 1944, vengono tutti **condannati a morte** e poi fucilati, l'11 gennaio.

Questa **vicenda** ha però un aspetto interessante: la moglie di Galeazzo Ciano è Edda, figlia maggiore di Mussolini. Edda cerca di salvare il marito ma, quando capisce che **non c'è modo di** convincere il padre, **si dà alla fuga** verso la Svizzera, con i figli. Con sé, Edda, porta il celebre diario di Ciano, dove il marito **aveva annotato giorno per giorno** cosa **accadeva** nella politica europea. Il diario del conte Ciano è oggi una delle più importanti fonti dirette sulle **manovre politiche** di Italia e Germania prima e durante la guerra.

Nella primavera del 1944, finiti i mesi invernali, la guerra **si rianima** sul fronte italiano, mentre gli Alleati preparano lo sbarco in Normandia, in Francia, e l'Unione Sovietica **spinge per** raggiungere il **confine** tedesco. Gli Alleati

**sfondano** infine la linea *Gustav*, e nel giugno del '44 liberano Roma. Americani, inglesi, canadesi e polacchi, con il supporto di unità di soldati italiani, **risalgono** la Penisola, ma vengono di nuovo fermati dai tedeschi nell'autunno del '44 su una nuova linea difensiva, detta "linea gotica", che lasciava tutto il nord Italia ancora sotto il **tallone** nazifascista.

Ormai anche i fascisti capiscono che si avvicina la sconfitta: a Torino e Milano si diffondono **scioperi** contro la guerra, **repressi** violentemente dai fascisti, **tramite** deportazioni in Germania. Il Maresciallo Rodolfo Graziani, massima autorità militare della Repubblica Sociale italiana, nell'estate del 1944 scrive a Mussolini:

"Il popolo sente sempre più profondamente in tutti gli organismi nazionali l'occupazione germanica, **traendone la convinzione** che il Governo non conta nulla e che i **padroni** assoluti sono i germanici: le "belle" dichiarazioni ufficiali (...) sono commentate con ironia ed appaiono come una **beffa**."

Quello tra il '44 e il '45 è un inverno durissimo: le città del nord vivono tra fame, bombardamenti e repressione. Nelle valli alpine e appenniniche i partigiani resistono, ma subiscono anche gravi **perdite**. Tutta l'Italia spera nella fine **dell'incubo**, che però **tarda ad arrivare**. Nell'agosto del '44, quindici partigiani **rinchiusi nelle carceri** di Milano vengono fucilati a piazzale Loreto: i loro corpi vengono abbandonati al caldo estivo, a **decomporsi** nella piazza. Come vedremo, i partigiani non dimenticheranno **l'affronto**.

A proposito: è proprio in questo periodo che mio nonno, diciottenne, nato nel '26, viene chiamato a combattere per la Repubblica Sociale. Mio nonno, non presentandosi, viene, di fatto, condannato a morte, come tutti i renitenti alla leva. Dopo un tentativo fallito che aveva fatto di raggiungere i partigiani in montagna, decide di nascondersi in casa con sua madre, che racconta a tutti di non sapere dove sia suo figlio, e si dice molto preoccupata: una menzogna necessaria per non metterlo in pericolo, non rischiare nulla.

Anche l'altro mio nonno ha una storia simile: anche lui si nasconde, in un rifugio anti-aereo costruito in **cantina**, per evitare di essere **arruolato** dai **repubblichini**, cioè i fascisti della Repubblica di Salò che facevano queste **retate** per andare a prendere i giovani e portarli a combattere.

Finalmente, nell'aprile 1945, con la primavera, **riprendono** le operazioni militari: gli Alleati attaccano la linea gotica e sfondano le linee tedesche, ma l'avanzata inizialmente è lenta e rimane **impantanata** nel difficile terreno della Romagna. Il 19 aprile il CLN decide la **sollevazione** generale del Nord Italia. Il 21 aprile le

forze angloamericane liberano Bologna; il 23 aprile raggiungono il fiume Po. Genova si ribella agli occupanti tedeschi, ottenendone la **resa**.

A questo punto, il CLN di Milano, a capo dell'intera organizzazione partigiana in Nord Italia, decide che il 25 aprile sarà il giorno della sollevazione generale contro quello che resta del governo nazi-fascista. La rivolta **serve** anche per far capire agli Alleati che c'è un'altra Italia oltre a quella fascista; che gli italiani vogliono essere attori della liberazione. Oggi, il 25 Aprile, è il giorno della liberazione. Esiste ancora oggi l'audio originale del proclama del CLN, che annuncia lo sciopero generale e la sollevazione dell'Italia del Nord contro i tedeschi. Viene pronunciato da *Radio Milano Libera*, letto dal partigiano Sandro Pertini, di **fede** socialista, che sarebbe diventato nel '78 il Presidente della Repubblica italiana. Eccone un passaggio:

"Cittadini, lavoratori! Sciopero generale contro l'occupazione tedesca, contro la guerra fascista, per la salvezza delle nostre terre, delle nostre case, delle nostre officine. Come a Genova e a Torino, **ponete** i tedeschi di fronte al dilemma: arrendersi o perire."

In tutto il Nord, i tedeschi si ritirano e i fascisti si arrendono. Mussolini, al solito, non **affronta** le conseguenze delle sue azioni: con la maggior parte dei fedelissimi, oltre che la sua amante, Clara Petacci, prova a **fuggire** in Svizzera. Viene catturato a Dongo, a pochi chilometri dal confine svizzero, vestito da soldato tedesco. Arrestato con la Petacci e con i suoi gerarchi, viene fucilato il 28 aprile, su ordine del CLN di Milano. Poco dopo, vengono anche fucilati quindici gerarchi del Fascismo che lo avevano accompagnato nella fuga: cinque ministri della RSI, il Prefetto di Milano, diversi comandanti delle milizie fasciste.

I corpi di Mussolini e dei gerarchi fascisti vengono poi portati a Milano, **appesi a testa in giù** in piazzale Loreto, lì dove erano stati fucilati i quindici partigiani, qualche mese prima. Ti ricordi? La **ferocia** della guerra civile **giunge** così alla sua conclusione **sanguinosa**, al termine di una **spietata** lotta. Il giorno dopo, il 29 aprile 1945, le forze armate tedesche rimaste in Italia si arrendono ufficialmente agli Alleati, con qualche giorno di anticipo sul resto del Terzo Reich.

La guerra è finita, ma restano aperte moltissime **questioni**: **che ne sarà del**l'Italia, sarà trattata come un Paese **sconfitto** occupato, come la Germania e il Giappone, o riceverà un trattamento diverso? Cosa accadrà ai suoi confini, lì dove **si mescolano** italiani, tedeschi e slavi? Che ne sarà della Monarchia di re Vittorio Emanuele III, il re che **aveva permesso** a Mussolini di prendere il

potere? Che ne sarà del Fascismo e dei fascisti, ci sarà una nuova guerra civile, un colpo di stato militare o trionferà la Democrazia? Chi governerà il Paese, tra i tanti e variegati partiti che hanno sostenuto la guerra di liberazione contro i Fascisti, e che includono il Partito Comunista, alleato dell'Unione Sovietica?

Tutte queste domande erano in sospeso in quell'aprile del 1945, mentre si stringeva il cappio anche attorno ad Hitler e alla sua guerra in Europa. Quello che è certo, è che il Fascismo, che aveva governato l'Italia dal 1922, era finalmente caduto. A ventitré anni dalla marcia su Roma, il Fascismo consegnava al futuro un'Italia distrutta: lo Stato che i fascisti volevano rafforzare, era stato scomposto e dissolto dalla guerra; le infrastrutture che si vantavano di aver costruito, strade e ferrovie, erano state bombardate e riportate ad uno stato ben peggiore di quelle che il Fascismo aveva trovato. Il Fascismo aveva voluto costruire un Impero italiano, e ora l'Italia aveva perso tutte le colonie ed era in procinto di perdere buona parte dei territori conquistati dopo la Prima guerra mondiale. L'economia italiana era a pezzi, la sua base industriale, mai veramente forte e sviluppata, era ridotta ad un ammasso di macerie. Le condizioni materiali della popolazione italiana erano tornate indietro di un secolo, all'epoca della miseria prima dell'Unità d'Italia.

Sarebbe facile, quindi, dire che il Fascismo fu un fallimento, soprattutto a causa della guerra e dell'alleanza con Hitler, come dicono in tanti, ma così non è, in realtà. Anche senza la guerra e le sue disastrose conseguenze, il Fascismo era stato un fallimento: aveva bloccato per decenni lo sviluppo del Paese, consegnando al 1940, l'anno dell'inizio della guerra, una società **arretrata**, poco scolarizzata, impreparata alle sfide del futuro. Questo è quello che sempre accade quando una società è governata dai fascisti: **basta** vedere cosa successe alla Spagna di Franco, che dovette subire una dittatura fascista ben oltre la Seconda guerra mondiale, restando arretrata ed isolata nel mondo.

Il Fascismo aveva messo in gabbia le donne, distrutto il dissenso e i meccanismi politici democratici, che servono per capire dove e come le cose non vanno. La dittatura aveva cancellato i sindacati e represso operai e contadini, imponendo il volere dei padroni e dell'alta borghesia, comprimendo i salari e i diritti dei lavoratori. Aveva costruito una società gerarchica, dove non contano le capacità e l'intelligenza, ma la provenienza sociale e l'obbedienza ai superiori. Anche senza la guerra, il ventennio fascista era stata una perdita di tempo per il Paese, mentre il mondo correva verso il futuro. La guerra aveva cancellato anche quelle poche cose buone che il Fascismo aveva fatto, sul fronte infrastrutturale e su pochi altri campi, consegnando un paese diviso,

distrutto e sconfitto. Il Fascismo, insomma, aveva fallito **su tutta la linea**. Anche prima della guerra. **Spettava** ora, **alla** nuova classe dirigente, uscita dalla lotta partigiana e cresciuta nel Comitato di Liberazione Nazionale, decidere che strada avrebbe preso l'Italia.

Bene, siamo arrivati alla fine della nostra serie in cinque puntate sulla storia del Fascismo in Italia. **Ci abbiamo messo** un po' più di due anni a completarla, ma spero **ne sia valsa la pena!** Probabilmente, a un certo punto, pubblicherò un episodio unico con tutte e cinque le puntate insieme, se vorrai riascoltare tutta la serie. Come sempre, ti invito, davvero, a consultare la trascrizione e il glossario, perché ti saranno molto utili per **ripassare** le parole che hai sentito e magari non hai capito, oppure quelle che hai capito nel contesto ma non ti ricordi. Ecco, molto molto utile. Ed è gratis, quindi è una risorsa davvero utile.

Un grazie poi a Marco, Marco Cappelli, autore della serie, con cui collaboro da tempo. Se ti piacciono le nostre collaborazioni, amerai i nostri corsi *Volti d'Italia* e *Dentro l'Italia*, che ti aiuteranno a raggiungere un livello avanzato in italiano portandoti **all'interno** della cultura, della storia e della società italiana. *Volti d'Italia* è il nostro corso B2. Al momento non è in vendita, ma lo sarà, di nuovo, tra qualche mese. È un corso incentrato sulle "greatest hits" della cultura italiana, su ciò che **rende** la cultura italiana così famosa e apprezzata nel mondo, sempre, però, cercando di analizzare le cose senza usare **luoghi comuni** e **idee preconcette**. E ci sono anche alcune sorprese, alcuni **argomenti** che sono parte integrante della cultura italiana ma che, probabilmente, non ti aspetteresti.

E poi c'è *Dentro l'Italia*, che è il corso di livello avanzato, il corso C1, e puoi acquistarlo in **qualsiasi** momento, anche in questo momento. Racconta l'Italia moderna, con un focus sul periodo del secondo dopoguerra (quindi in un certo senso è perfetto dopo aver ascoltato questa serie). In realtà, però, non è un corso di storia, ok? Non è la storia del dopoguerra. È un corso, innanzitutto, di italiano, dove vediamo la grammatica necessaria a livello avanzato, dove ci sono esercizi e tanti strumenti per migliorare le tue competenze di italiano; ma, a livello di contenuti, parliamo di tutto ciò... tutti i fenomeni che hanno portato l'Italia a essere il Paese che è oggi: quindi parliamo di politica, di chiesa, di cucina, di economia e molto altro. Ecco. Gli episodi culturali di questi corsi sono stati scritti da Marco Cappelli, per questo dico che, se ti è piaciuta questa serie, penso proprio che ti piaceranno questi due corsi, e saranno un ottimo modo di raggiungere il livello successivo in italiano. Comunque, ti lascio i link ai due corsi nelle note dell'episodio: per *Volti d'Italia* potrai iscriverti alla lista d'attesa

per sapere quando riapriranno le iscrizioni, mentre *Dentro l'Italia* puoi acquistarlo fin da subito, se vuoi. Come ultima cosa, ti rinnovo l'invito ad andare ad ascoltare anche *Storia d'Italia*, il podcast di Marco Cappelli, se sei appassionato di storia.

Questo è tutto, alla prossima!